

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 42 (1984)
Heft: 202

Rubrik: Astrofoto mit einfachen Mitteln = Astrophotographie avec des moyens simples

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

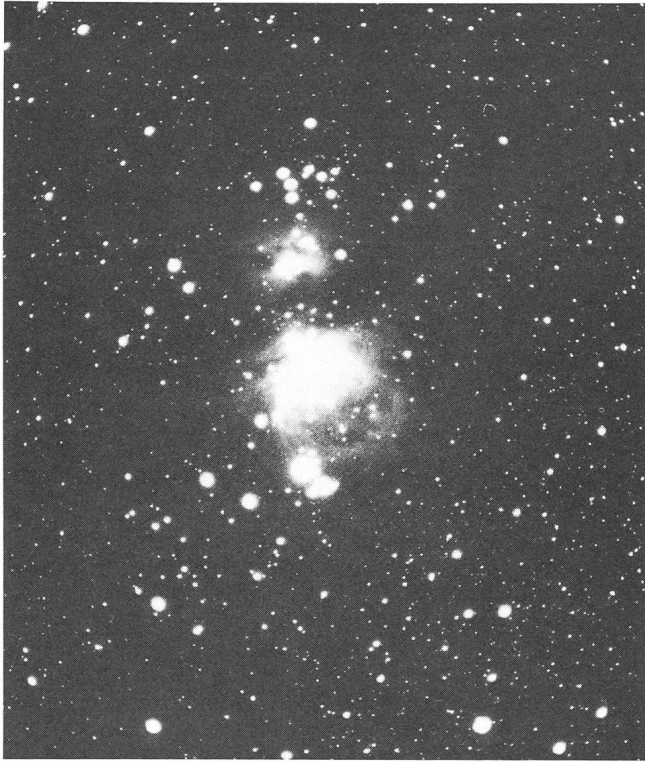
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

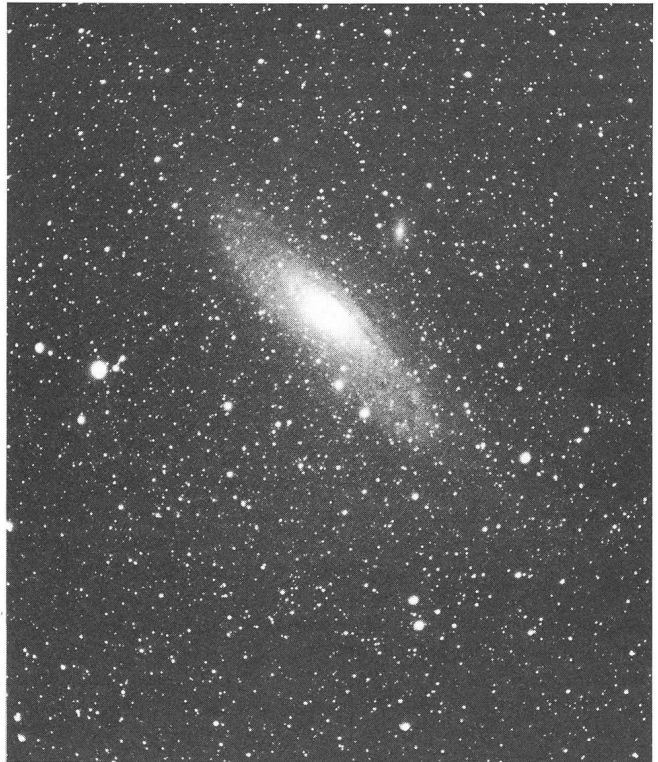
Astrofoto mit einfachen Mitteln

Wir haben schon mehrmals erwähnt, dass keine kostspieligen Einrichtungen notwendig sind, um schöne Astrofotos zu machen. Als Beispiel dienen diese beiden Fotos, die mit einem Teleobjektiv 4.5/300 mm von B. FANKHAUSER aus Bern gemacht wurden. Zur Nachführung diente ein Celestron C8-Fernrohr. Die Belichtung betrug 15 Minuten für M42 (links) und 25 Minuten für M31 (rechts). Film Tri-X-Pan. W. M.



Astrophotographie avec des moyens simples

A plusieurs reprises, nous avons dit qu'il n'est nullement besoin de disposer d'une installation compliquée pour réussir de très belles astrophotos. Comme exemple, voici deux photos obtenues avec un simple téléobjectif de 4.5/300 mm par B. FANKHAUSER de Berne. Comme moyen de guidage, il s'est servi d'un télescope Celestron C8. L'exposition était de 15 minutes pour M42 (à gauche) et de 25 minutes pour M31 (à droite) sur film Tri-X-Pan.



Bibliographie

JACK NEWTON - PHILIP TEECE. *The Cambridge Deep-Sky Album*. Cambridge University Press. 126 Pages/Seiten. Format 19,5 x 25 cm. ISBN 0 521 25668 2. Prix/Preis £ 9.95.

Cet ouvrage est en réalité un album des objets de Messier présentés dans leur ordre de numérotation. Il est complété par une cinquantaine d'autres objets qui ne figurent pas au catalogue de Messier et qui sont présentés à la suite de l'objet se trouvant au voisinage.

La plupart des objets présentés ont été photographiés au moyen d'un télescope de 40 cm (f/5) de diamètre, construit par Jack Newton, et d'une caméra réfrigérée (cold camera). Toutes les 126 photos en couleurs sont reproduites à la même échelle d'environ 1° x 1° ce qui permet à l'amateur de savoir exactement ce qu'il peut obtenir avec son propre instrument. Chaque objet est accompagné d'une description détaillée.

Il est dommage que le fond du ciel apparaisse sur les photos d'une couleur violette très foncée. Les nébuleuses et galaxies, presque de la même couleur, ne sont alors guère reconnaissables.

Bei diesem Buch handelt es sich um ein Messier-Album, angeordnet in der Reihenfolge der Messier-Nummern. Dazu kommen noch ungefähr 50 weitere Objekte, die nicht in diesem Katalog figurieren. Sie folgen in der Regel dem Messier-Objekt, das sich in seiner Nähe befindet. Die meisten der Objekte wurden mittels eines selbstgebaute Reflektors von 40 cm Durchmesser fotografiert, unter Verwendung einer Cold-Camera. Alle 126 Farbbilder wurden im gleichen Massstab von 1° x 1° abgebildet, so dass der Amateur einen bequemen Vergleich hat und damit weiss, was er aus seinem eigenen Instrument herausholen kann. Jede Tafel ist zudem noch mit einer ausführlichen Beschreibung des Objektes versehen.

Für die Aufnahmen wurde Ektachrome 400 Dia-Farbfilm verwendet; die Belichtungszeit betrug ca. 14 Minuten. Leider erscheint der Himmelshintergrund auf den meisten Farbtafeln dunkelrot bis dunkelviolett. Die Nebel und Galaxien, die meistens eine ähnliche Farbe aufweisen, sind oft kaum zu erkennen. WERNER MAEDER